



OÑATIKO UDALA

idazkaritza@onati.eus
Telefona: 943 78 04 11
Fax: 943 78 30 69
20560 OÑATI

Oñatiko Udala Iragarkia

Oñatiko Udala, 2016ko apirilaren 7an egindako bilkuran Udal Plenoak aho-batez ondorengo akordioa onartu zuen:

“Elkarri lagunduz egitasmoa arautuko duen araudia”ren aldaketa.

2014ko urriaren 30eko Udal Plenoaren erabakiz “Elkarri lagunduz egitasmoa arautuko duen araudia” onartu zen eta argitara eman zen 2014ko abenduaren 4ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (232 zkia.)

Orain, Oñatiko Udal Plenoak gehiengoz erabaki du “Elkarri lagunduz egitasmoa arautuko duen araudia”ri ondorengo aldaketak ezartzea, beraz aldaketak hasiera bateko izaeraz onartzea erabaki du eta Toki Erregimeneko 49. artikulua araberaz jende-agirian jartzen da 30 eguneko epeaz iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egunetik hasita, interesatuek Udal Bulegoetan azter dezaten dagozkion alegazioak eta iradokizunak ezarriz.

Halaber, 30 eguneko epean inolako jazarpen idatzirik jasoko ez balitz akordioa behin betiko izaeraz onartuta geratuko litzatekeela adieraztea erabaki du Udal Plenoak.

Aipatutako Araudiaren hitzaurreko 2. eta 3. paragrafoak honela diote:

Euskal Herrian indarrean dauden beste antzeko ekimen batzuk (Aiaraldeko «Ogerlekoa» eta Bilboko «Ekhi» moneta, besteak beste) aztertu ondoren «Elkarri lagunduz» izeneko egitasmoa planteatzen da, Erregelamendu honek arautzen duena.

Proiektuak hasiera batean urtebeteko frogaldi bat izango du eta behin epealdi hau igaro eta emaitzak aztertu ostean, dagozkion erabakia hartuko da.

Ayuntamiento de Oñati Anuncio

El Ayuntamiento de Oñati reunido en sesión Plenaria de fecha 7 de abril de 2016, adoptó el siguiente acuerdo

Modificación de la “normativa reguladora del proyecto Elkarri lagunduz”

Por acuerdo Plenario de fecha 30 de octubre de 2014, el Pleno aprobó la “normativa reguladora del Proyecto Elkarri lagunduz” que se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 4 de diciembre de 2014 (nº232)

Ahora la Corporación en Pleno por mayoría acuerda, aprobar inicialmente la introducción de unas modificaciones en los siguientes artículos de la “Normativa reguladora del Proyecto Elkarri lagunduz”, lo que se hace público a los efectos del artículo 49 de la Ley de Bases de Régimen Local, abriendo un período de exposición pública de 30 días a partir del siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, con la finalidad de que los interesados puedan examinarlo en las Dependencias Municipales y, en su caso, puedan presentar las reclamaciones y sugerencias que estimen oportunas.

Asimismo, el Pleno Municipal acuerda que sí en el plazo de 30 días de exposición pública no se presentará alegación alguna, el acuerdo será considerado firme a todos los efectos.

Los párrafos 2 y 3 del Prólogo de la mencionada Normativa dicen:

Tras el estudio de otras iniciativas similares en marcha actualmente en el País Vasco (entre ellas, «Ogerlekoa» de la Cuadrilla de Ayala y la moneda «Ekhi» de Bilbao se plantea el Proyecto «Elkarri Lagunduz» que viene regulado por el Reglamento presente.

El proyecto inicialmente se plantea con un período de prueba de un año una vez finalizado dicho período y analizados los resultados, se tomará la decisión pertinente.

Era honetan aldatuko dira:

2014 urtarrila eta urria bitartean “Elkarri lagunduz” proiektua zehazteko urratsak eman ziren; proiektuaren helburuak definitu eta Euskal Herriko moneta sozial eredu ezberdina ezagutu ziren. Mahai teknikoa sortu eta Oñatiko Moneta sozialaren eredu eta funtzionamendua definitu zen. Eta merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu establezimenduen artean proiektua aurkeztu eta atxikimenduak batu ziren.

2014ko urrian jarri zen martxan “Elkarri lagunduz” proiektua eta azaroaren 1etik aurrera herritarrak Txantxia eskuratzen hasi ziren. Urte eta erdiko ibilbidea egin ostean 2016eko otsailean balorazioa egin zen eta proiektua 2017ko ekainaren 30erarte luzatzea erabaki zen.

8.1 artikulua honela dio:

8. artikulua. Txantxiaren iraungitze-data eta honen kudeaketa.

1. Tokiko monetaren zirkulazio handiagoa sustatzeko neurri gisa, Txantxi bakoitzak aurretiaz ezarritako iraungitze-data bat izango du, billetearen atze aldean adieraziko dena. Zehazki, urtean 4 iraungitze-data ezarriko dira (bat hiruhileko bakoitzeko) eta hala, iraungitze-datak lau hilabeteko epea izango du gehienez ere (eta hilabete batekoa gutxienez), abian den hilabetea barne. Adibidez, urtarrilean edo otsailean erositako billete bat, erosi denetik martxoaren 31ra arte izango da baliagarria. Aldiz, billetea hiruhilekoaren azken hilabetean zehar igorri bada (martxoan, kasu honetan), bere iraungitze-data hurrengo 3 hilabeteak igaro arte luzatzen da (ekainaren 30era arte), gutxienez hilabete batez erabili daitekeela bermatzeko.

Era honetan aldatuko da:

8. Artikulua: Txantxiaren iraungitze-data eta honen kudeaketa:

1.-Tokiko monetaren zirkulazio handiagoa sustatzeko neurri gisa, txantxi bakoitzak aurretiaz ezarritako iraungitze-data bat izango du, billetearen atzealdean adieraziko dena. Zehazki, urtean 2 iraungitze-data ezarriko dira

Se modificarán de la siguiente forma:

Entre enero y octubre del 2014 se fue concretando el proyecto “Elkarri lagunduz”; se definieron los objetivos del proyecto y se analizaron distintos modelos de moneda social en marcha en el País Vasco. Posteriormente se creó la mesa técnica y se definió el modelo y el funcionamiento de la Moneda Social de Oñati. Para finalizar presentado el proyecto entre los establecimientos de comercio, hostelería y servicios para sumar las adhesiones.

El proyecto “Elkarri lagunduz” se puso en marcha en octubre de 2014 y los ciudadanos comenzaron a obtener Txantxis a partir del 1 de noviembre. Tras de año y medio en febrero de 2016 se realizó la valoración del proyecto y se decidió alargarlo hasta el 30 de junio de 2017.

El artículo 8.1 dice así:

Artículo 8. Fecha de caducidad del txantxi y gestión del mismo.

1. Como medida para promover una mayor circulación de la moneda local, cada txantxi tendrá su fecha de caducidad fijada de antemano, fecha que estará visible en el reverso del billete. Concretamente, se fijarán 4 fechas de caducidad al año (una por trimestre) y, así, la fecha de caducidad tendrá una vigencia máxima de cuatro meses (y una mínima de un mes), incluido el mes en que haya sido emitido el billete. Por ejemplo, un billete adquirido en enero o febrero será válido desde su fecha de adquisición hasta el 31 de marzo. Sin embargo, si el billete ha sido emitido en el último mes del trimestre (en este caso marzo), su fecha de caducidad se extiende hasta el final del siguiente trimestre (30 de junio), para garantizar que pueda ser utilizado al menos durante un mes.

Se modificará de la siguiente forma

Artículo 8.- Fecha de caducidad del Txantxi y gestión del mismo.

1.- Como medida para promover una mayor circulación de la moneda local, cada Txantxi tendrá su fecha de caducidad fijada de antemano, fecha que estará visible en el reverso del billete. Concretamente, se fijarán 2 fechas de caducidad

(bat seihileko bakoitzeko) eta hala, iraungitze-datak 6 hilabete epea izango du gehienez ere (eta hilabete batekoa gutxienez). Adibidez, urtarrilean edo otsailean erositako billete bat, erosi denetik ekainaren 30era arte izango da baliagarria. Aldiz, billetea seihilekoaren azken hilabete zehar igorri bada (ekainean, kasu honetan), bere iraungitze-data hurrengo 6 hilabeteak igaro arte luzatzen da (abendua 31era arte), gutxienez hilabete batez erabili daitekeela bermatzeko.

8.3 artikulua honela dio

3. Merkatariek, bere aldetik, iraungitze-dataren barruan dauden billeteak bakarrik onartu beharko dituzte. Hauen kasuan, erabiltzaileek baino 15 egun gehiago izango dituzte billeteen iraungitze-data eguneratzeko (euroekin trukatu nahi ez dituzten billeteen kasuan). Horrela, merkatariek ez du iraungitze-epari dagokion murrizketa hori ordaindu beharrik izango, erabiltzaileek txantxiak iraungitze-dataren inguruan erabiltzen badituzte.

Era honetan aldatuko da

3.- Merkatariek, bere aldetik, iraungitze-dataren barruan dauden billeteak bakarrik onartu beharko dituzte. Hauen kasuan, erabiltzaileek baino 15 egun gehiago izango dituzte billeteen iraungitze-data eguneratzeko (euroekin trukatu nahi ez dituzten billeteen kasuan). Horrela, merkatariek ez du iraungitze-epari dagokion murrizketa hori ordaindu beharrik izango, erabiltzaileek txantxiak iraungitze-dataren inguruan erabiltzen badituzte. 15 eguneko epea pasatakoan %3ko murrizketa aplikatuko da.

9.1 artikulua honela dio

9. artikulua. Txantxiak euroekin trukatzeko/saltzea.

1. Likidezia berme gisa, proiektuan parte hartuko duten merkataritza-, ostalaritza- eta zerbitzu- establezimenduek erabiltzaileen aldetik jasotako txantxiak trukatu/erosi ahal izango dituzte Udaletxean, egokitzat jotzen dutenean eta alde zuzeneko eskaera egin ostean. Baina edozein kasutan, proiektuan mantentzeko konpromisoa mantendu beharko dute zehaztutako epea amaitu arte. Nolanahi

al año (una por semestre) y, así, la fecha de caducidad tendrá una vigencia máxima de seis meses (y una mínima de un mes), incluido el mes en que haya sido emitido el billete. Por ejemplo, un billete adquirido en enero o febrero será válido desde su fecha de adquisición hasta el 30 de junio. Sin embargo, si el billete ha sido emitido en el último mes del semestre (en este caso junio), su fecha de caducidad se extiende hasta el final del siguiente semestre (31 de diciembre), para garantizar que pueda ser utilizado al menos durante un mes.

El artículo 8.3 dice así:

3. Los comerciantes, por su parte, solo podrán aceptar billetes que no hayan superado su fecha de caducidad. En su caso, tendrán 15 días más que los usuarios para actualizar la fecha de caducidad de los billetes (en el caso de los billetes que no quieran cambiar a euros). Así, los comerciantes no tendrán por qué abonar esa reducción ligada al vencimiento de la fecha de caducidad, si los usuarios utilizan sus txantxis en las fechas cercanas a la fecha de caducidad.

Se modificará de la siguiente manera:

3.- Los comerciantes, por su parte, solo podrán aceptar billetes que no hayan superado su fecha de caducidad. En su caso, tendrán 15 días más que los usuarios para actualizar la fecha de caducidad de los billetes (en el caso de los billetes que no quieran cambiar a euros). Así, los comerciantes no tendrán por qué abonar esa reducción ligada al vencimiento de la fecha de caducidad, si los usuarios utilizan sus Txantxis en las fechas cercanas a la fecha de caducidad. Transcurrido el plazo de 15 días de aplicará la reducción del 3%.

El artículo 9.1 dice así:

Artículo 9. Venta/cambio de txantxis a euros.

1. Como garantía de liquidez, los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios participantes en el proyecto podrán adquirir/cambiar los txantxis recibidos de manos de los usuarios en el Ayuntamiento, cuando lo estimen pertinente y tras hacer una solicitud previa. Pero en cualquier caso, deberán mantener el compromiso de seguir en el proyecto hasta que finalice el plazo fijado. En cualquier caso, los establecimientos participantes deberán hacer

ere, establezimendu parte-hartzaileek, bereganatu dituzten txantxi moneten balantzea egin eta egokitzat jotzen duten zenbatekoa trukatu beharko dute 3 hilez behin.

Era honetan aldatuko da:

9.- Artikulua: Txantxiak Euroekin trukatzeari buruzkoa.

1.- Likidez berme gisa, proiektuan parte hartuko duten merkataritza-, ostalaritza- eta zerbitzu-establezimenduek erabiltzaileen aldetik jasotako Txantxi-ak trukatu/erosi ahal izango dituzte Udaletxean, egokitzat jotzen dutenean eta alde zuzeneko eskaera egin ostean. Baina edozein kasutan, proiektuan mantentzeko konpromisoa mantendu beharko dute zehaztutako epea amaitu arte. Nolanahi ere, establezimendu parte-hartzaileek, bereganatu dituzten Txantxi moneten balantzea egin eta egokitzat jotzen duten zenbatekoa trukatu beharko dute 6 hilez behin.

10.1 artikulua honela dio:

10 artikulua. Proiektuarekiko lotura mota desberdinak.

1. Proiektuan parte hartzen duten merkataritza-, ostalaritza- eta zerbitzu-establezimenduen iraunkortasun-konpromisoa behar bezala bete beharko da proiektuak indarrean dirauen lehen urtea amaitu arte (2015eko urriaren 1a) eta konpromiso hori atxikitze-dokumentua sinatuz gauzatuko da. Hasierako urtebeteko epealdia igarotakoan eta proiektuari buruzko ebaluazioa egin ostean Udalak bere jarraitasuna edo luzapena erabakiko balu (epe berri baterako nahiz mugagabe), atxikimendu berriak jaso beharko litateke.

Era honetan aldatuko da

10. artikulua: Proiektuarekiko lotura mota desberdinak

1.- Proiektuan parte hartzen duten merkataritza-, ostalaritza- eta zerbitzu-establezimenduen iraunkortasun-konpromisoa behar bezala bete beharko da proiektuak indarrean dirauen arte (2017ko ekainaren 30a) eta konpromiso hori atxikitze-dokumentua sinatuz gauzatuko da.

balance de los billetes de txantxis recaudados y cambiar la cantidad que estimen pertinente, una vez por trimestre.

Se modificará de la siguiente manera:

Artículo 9.- Venta/cambio de Txantxis a Euros.

1.- Como garantía de liquidez, los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios participantes en el proyecto podrán adquirir/cambiar los Txantxis recibidos de manos de los usuarios en el Ayuntamiento, cuando lo estimen pertinente y tras hacer una solicitud previa. Pero en cualquier caso, deberán mantener el compromiso de seguir en el proyecto hasta que finalice el plazo fijado. En cualquier caso, los establecimientos participantes deberán hacer balance de los billetes de Txantxis recaudados y cambiar la cantidad que estimen pertinente, una vez por semestre.

El artículo 10.1 dice así:

Artículo 10. Distintos tipos de vinculación con el proyecto.

1. Los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios participantes en el proyecto deberán cumplir debidamente el compromiso de permanencia hasta que finalice el primer año de vigencia del proyecto (1 de octubre de 2015). Se adquiere dicho compromiso al firmar el documento de adhesión. Finalizado el plazo inicial de un año y tras realizar la evaluación del proyecto, si el ayuntamiento decidiera prorrogarlo o darle continuidad (con un plazo nuevo o de forma indefinida), sería necesario recabar nuevas adhesiones.

Se modificará de la siguiente manera:

Artículo 10.- Distintos tipos de vinculación con el proyecto.

1.- Los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios participantes en el proyecto deberán cumplir debidamente el compromiso de permanencia hasta que la vigencia del proyecto (30 de junio de 2017). Se adquiere dicho compromiso al firmar el documento de adhesión.

OÑATIKO UDALA

Laugarren xedapen gehigarriak honela dio

Laugarrena.- Frogaldi epea.

“Elkarri Lagunduz” egitasmoak berak eta Txantxi tokiko monetaren merkaturatze prozesuak aholkatzen duen zuhurtzia kontuan izanda, proiektuak gerora jarraitasuna izan dezakeen arren, momentuz 2014ko urriaren 1etik hasi eta 2015eko urriaren 1era bitarteko epea ezartzen zaio. Behin epe hori amaituta eta proiektuaren ebaluazioa egin ostean Udalak erabakiko du jarraitasuna izango duen ala ez, eta jarraipenaren aldeko erabakia hartuko balitz, jarraitasun horren baldintzak, xedek eta egokitzapenak ere erabaki ahal izango ditu.

Era honetan aldatuko da:

Ezabatu egiten da

AZKEN XEDAPEN

Bakarra. Indarrean jartzea.

Erregelamenduaren aldaketa hau indarrean sartuko da behin betiko testua Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta Toki Erregimeneko Oinarrien Legeko 65.2 artikulua xedatzen duen epea igaro ondoren, eta indarrean jarraituko du Udalaren udalbatzarrak aldatu edo derogatzea erabaki arte.

**Oñatin, 2016ko maiatzaren 3an
Alkateak**

DILIGENTZIA: Iragarkia 2016ko maiatzaren 9ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman da (86 zenbakia), alegazioak eta iradokizunak aurkezteko azkenengo eguna ekainaren 13a delarik.

**Oñatin, 2016ko maiatzaren 10ean.
Idazkariak**

La disposición Adicional cuarta dice así:

Cuarta. Período de prueba.

Teniendo en cuenta la prudencia que exigen el propio proyecto «Elkarri Lagunduz» y el proceso de introducción en el mercado de la moneda local txantxi, y a pesar de que el proyecto puede tener continuidad en el futuro, por el momento se fija un plazo que comienza el 1 de octubre de 2014 y finaliza el 1 de octubre de 2015. Finalizado dicho plazo y tras evaluar los resultados del proyecto, el Ayuntamiento decidirá darle continuidad o no y en caso de optar por su continuidad podrá decidir las condiciones, fines y adecuaciones de dicha continuidad.

Se modificará de la siguiente manera:

Queda eliminada

DISPOSICIÓN FINAL

Única. Entrada en vigor.

La presente modificación del reglamento entrará en vigor una vez publicado su texto íntegro en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y una vez transcurrido el plazo previsto en el art. 65.2 de la Ley de Bases de Régimen Local, permaneciendo en vigor hasta su modificación o derogación expresa que deberá acordarse por el Pleno del Ayuntamiento.

**Oñati a 3 de mayo de 2016.
El Alcalde**

DILIGENCIA: El anuncio ha sido publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 9 de mayo de 2016 (nº 86), por lo tanto el plazo de presentación de alegaciones o sugerencias finaliza el día 13 de junio.